



Dr. Reza Ebrahimi
Professional translator

Proz.com No. 1 translator in ranking for English into Farsi
NAATI & ATA Certified Translator

There is always a better way. Thomas Alva Edison



Phone: 001 602 777 0245

Email: ebrahimi.reza@gmail.com

Skype: ebrahimi.reza

Web Site: www.intofarsi.com

Working hours: 04:00-19:00 EST

Address: 10451 W. PALMERAS DRIVE, SUITE 126E, SUN CITY, AZ 85373, USA

Over 12 years of experience

Translation of 8 books into Farsi on IT, Management and Computer Science



Preferred display format: **Standardized** / Personalized Font: 1 2

Reza Ebrahimi
Medical Engineer, PhD in TR, Tech. + DTP

United States
Local time: 03:05 MST (GMT-7)

Native in: Farsi (Persian), Persian (Farsi)

Member since Dec '06

NEW Add a profile video

[Send email](#)
[More actions](#)

Feedback from clients and colleagues on Willingness to Work Again
239 positive reviews (15 unidentified)
(visible only to you)
[Show to all](#)
[Hide from me](#)
Request feedback > View feedback card **New!**

Translator likelihood of working again (LWA)
Past 5 years Last 12 months
(21 entries) (16 entries)
4.7 **4.6**
Total: 59 entries
[Hide from visitors](#)



USM Malaysia, **PhD** in Translation Studies: 2011 – 2016

Allame Tabatabai University (ATU), **MA** in Translation and Intercultural Studies: 2005 –2008

Tehran Polytechnic University, **BS** in Biomedical Engineering: 2000 –2004





NAATI (National Accreditation Authority for Translators and Interpreters) **Certified Translator**

ATA (American translator association) **Certified Translator**

SDL Trados 2011 Professional User Certificate

Goethe-Zertifikat C2



ATA voting membership since 2009

Proz Pro Certified Network member since 2008

Proz localization team leader since 2008

Translatorscafe's Master Member since 2006

Translators without Borders team leader for Farsi and Dari since 2011



English to Farsi (Persian)

English to Dari

English to Kurdish (Sorani and Kurmanji)

Persian (Farsi) to English

Dari to English

Kurdish to English

German to Farsi (Persian)

German to Dari

German to Kurdish (Sorani and Kurmanji)



Translation

Proofreading

Editing

Subtitling

Voice-over

Localization

DTP & DTG





SDL Trados 2017
MemoQ 2015
Wordfast Pro
Wordbee
XTM Cloud
IdiomServer
Across
LocStudio
SDL Passolo
Metatexis
Adobe Photoshop CC (ME: Middle East)
Adobe Illustrator CC (ME: Middle East)
Adobe InDesign CC (ME: Middle East)
Adobe FrameMaker
QuarkXPress
Mocromedia Freehand



Life Sciences
Engineering (Biomedical, Electrical and Mechanical)
Technical and Automotive Manuals
Computer (Software & Hardware) **Project Management and MBA**
Finance and Marketing
Military and Defense
Legal Proceedings, Documents and Contracts
IT and E-commerce
Desktop Publishing
Literature and Novels
Tourism
Journalism
Telecommunications
Chemical Engineering
Oil and Gas





FARSI:

Printers - Epson, HP, Canon, Brother 100k

Machine Translation (Corpus) - IBM 400k

Digital Camera - Sony, Panasonic, Samsung, Canon, Fujifilm 300k

Cellphone - Nokia, Sony Ericsson, Huawei 100k

MRI Instruments - Siemens 200k

Telecommunications - Mobile Service Providers 60k

Hydraulic Pumps - Parker 20k

Blood Glucose Meter - Abbott 20k

Motor Engine - Volvo 50k

Vacuum Cleaner - Kenwood & Samsung 50k

Iron and Dryer - Ariston 10k

Terminology Validation 1200

terms Sony Ericsson (Mobile) User Manual - chainsaw - STIHL 12k

DVD Player User manual - Toshiba 20k

Digital Navigation Systems - Hyundai 40k

BRAND AMBASSADOR (Selling Progra) - ECCO 40k

Nokia Effective Negotiation workshop - Handout -Negotiation styles; Negotiation process; Personal Action Plan; Nokia Personal Effectiveness at Retail; ILT presenter - Nokia 20k

Bavaria Beers' Brochures - Bavaria 8k

QVI Brochures and product manuals - QVI(Quest International) 130k

Brochures On Cosmetics - L'Oréal 10k

Breast Pump - Dr. Brown 20k

Localization of Scotiabank website - Scotia Group 60k

Localization of Proz Website - Proz.com 80k

Localization of some links - Wikipedia 1Million

Localization of different products, web pages, etc. - Google 500k

Localization of some University Websites for Study Group (Stirling, Heriott-watt, Ljmu, Sussex, Bellerbys) - studygroup.com 120k



Localization of some Forex Websites - www.liteforex.org - www.extocapital.com - www.fxclub.com 80k

Localization of LimeWire website - www.limewire.com 20k

Proofreading of Damac Properties website - damacproperties.com 20k

Aegis Contracts on Risk Management - Aegis 3k

The Empty Mirror Screenplay - Walden Woods Film Company 10k

Terms and Conditions of Microsoft SharePoint - Microsoft 3k

Ramus Operation, Report for H.M. Coroner Covering the Events of 7/7 - Metropolitan Police Service 80k

Brochures and Manual - Spas and Resorts, Tonics, Casio Watches 70k

Brochures And Newsletters On Different Issues Like ASB, Housing Associations, Tenancy Management, Etc. - ENEHL, Leeds City Council, Sheffield Homes, Sunderland City Council and Liverpool City Council 400k

Brochures And Newsletters On Tuberculosis, HIV, AIDS, Diabetes, Diarrhea, Dyslexia, Medicaid, Etc. - NHS, Oregon DHS, California DHS 300k

Legal Documents - Home Office, Housing Offices in the UK, DSHS, US and UK Courts and Tribunals, etc. 500k

Tutorials For US Military In Afghanistan - US Military 300k

Tutorials For US Military In Iraq - US Military 100k

Tenancy Agreement - Sheffield Homes 40 Mins

Scottish Refugee Council Brochures - Scottish Refugee Council 15k

Dyslexia - Kod-Knäckarna 40 Mins

Glucose Meter - Abbott 25 Mins

KURDISH:

Manual of Conventional X-ray Inspection Units HI-SCAN with HiTraX Electronics, SMITHS HEIMANN 50k

Motor Instruction - Ford 200k

Safety Instructions - G's Fresh Vegetables Ltd - Ramsey 25k

Safer food, better business DVD - Food Standards Agency 20k

Asylum Applications forms and newsletters - Refugee Action 80k

Hate Crime - Victim Support 20k

Leaflets - Department for Children, Schools and Families 50k
Brochures and Newsletters on Tuberculosis - NHS 30k
UN Volunteers- Annual Reports - UNDP 50k
CLIENT INFORMATION LEAFLET - Australian Government, Department of Immigration and Citizenship 20k

DARI:

Making communication work (Proofreading) - Business edge-me 32k
Owner Manual - Ford 200k
CE Bus Operator's Manual - IC Corporation 50k
Diabetes Day to Day Booklet - NHS 30k
Motor Engine - Volvo 50k
G222 Airplane User and Operator's Manual - L3 Communications 800k
Machine Translation (Corpus) - IBM 80k
Radiation Therapy Booklet - BC Cancer Foundation, Canada 30k
Tanks Operator's Manual - Abrams CO. 25k
Reports and Audits (proofreading) - SIGAR 200k
PacStar ANA System Operator training - Pacstar 20k
Brochures and newsletter - A2Dominion 30k
NZAID Support for Education in Bamyau - NZAID 50k



PRACTITIONER ID:

CPN8VY63X



Reza Ebrahimi

Has satisfied the requirements to be awarded the credential of

Certified Translator

English into Persian

This credential is valid from **30 June 2018**

and will expire on **11 January 2022**

Chief Executive Officer

DOCUMENT NUMBER: 13258-92696-4



ata American Translators Association
The Voice of Interpreters and Translators

This Certifies that

Reza Ebrahimi

ATA Member Number 255131
is a Corresponding Member in good standing
for the year 2020

225 Reinekers Lane, Suite 590, Alexandria, VA 22314
www.atanet.org | Telephone +1-703-683-6100 | Fax +1-703-683-6122





Feedback for
Reza Ebrahimi

[Add review](#)

[View profile](#)
[Send email](#)
[Follow](#)



[Redacted]
Dec 15, 2018

Avg. LWA **4.8** (21 entries)

We recommend Reza. He delivered a professional job.

...You can enter a short reply



Jan 08, 2019



[Redacted]
Avg. LWA **6** (7 entries)

Willing to work with again: [Yes](#)



[Redacted]
Dec 15, 2018

Avg. LWA **4.8** (20 entries)

Professional, high quality and on time delivery.

...You can enter a short reply



Jan 08, 2019



[Redacted]
Avg. LWA **4.9** (60 entries)

Willing to work with again: [Yes](#)



[Redacted]
Dec 11, 2018

[Redacted]
Avg. LWA **5** (1 entry)

responsive, fast and accurate translation provider

...You can enter a short reply



Dec 23, 2018



[Redacted]
Avg. LWA **4.9** (37 entries)

Willing to work with again: [Yes](#)



[Redacted]
Dec 10, 2018

Avg. LWA **5** (26 entries)

Reza is reliable, accurate, and on time. I'd be happy to work with him again.

...You can enter a short reply



Dec 22, 2018



[Redacted]
Avg. LWA **5** (10 entries)

Willing to work with again: [Yes](#)



We have been working with Reza mostly on English/German to Farsi



Dec 17, 2018







[Redacted]
Avg. LWA **5** (1 entry)




Willing to work with again: [Yes](#)






Outsourcer feedback (201) Colleague feedback (0)


 Great to work with!
...You can enter a short reply  


Dec 17, 2018
Avg. LWA  4.9 (37 entries)


 Reza is very professional and reliable. He always meets the deadline and provides the desired quality.
...You can enter a short reply  

Dec 17, 2018


 Excellent translator and always replies to emails quickly. Has helped us with urgent work and work on a regular basis. Hope to work with you again soon Reza
...You can enter a short reply  

Dec 16, 2018
Avg. LWA  5 (2 entries)

 **Outsourcer feedback**
(Those who did not leave a comment)

Jan 15, 2019
Avg. LWA  4.9 (14 entries)
Willing to work with again: Yes

Jan 14, 2019
Willing to work with again: Yes

Jan 14, 2019
Avg. LWA  4.7 (3 entries)
Willing to work with again: Yes

Jan 08, 2019

